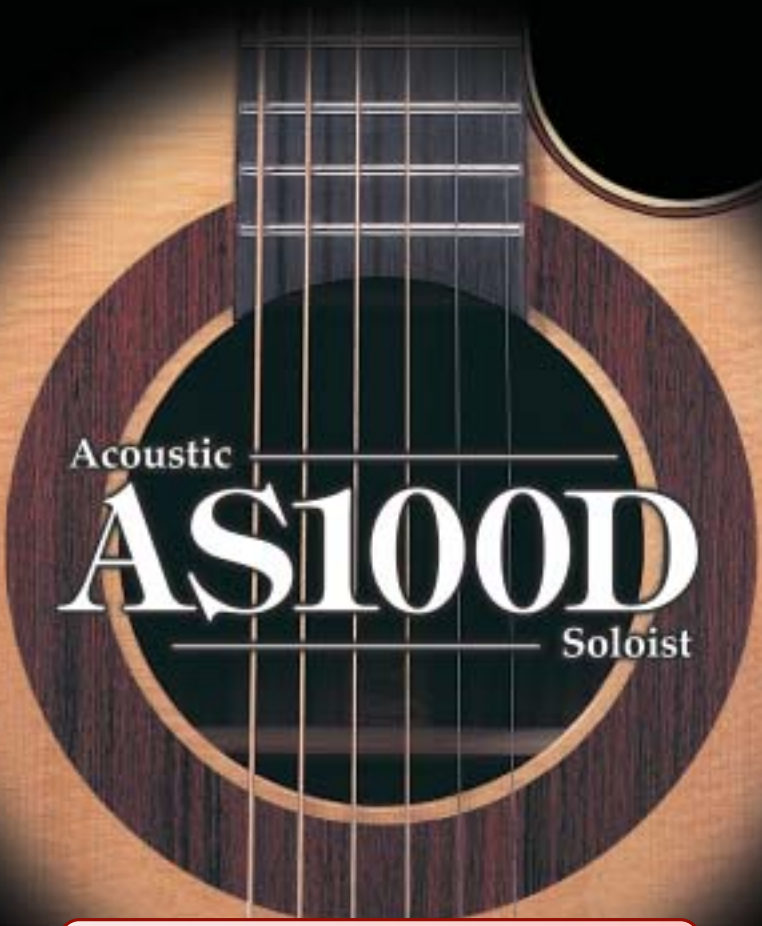
Marshall

AMPLIFICATION

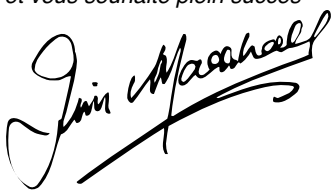


Notice Française



Le mot du président

Je voudrais vous remercier personnellement d'avoir choisi l'AS100D,Combo acoustique soliste.Le nom Marshall a été associé à de nombreux produits finsau fil des ans et notre engagement envers la qualité reste aussi constantaujourd'hui comme à la naissance de Marshall Amplification, en 1962.Dans cas de la gamme d'amplificateurs Soloist temps etla recherche a permis de rendre leur son le plus naturel possible.L'équipe de conception, étant des guitaristes, comprend parfaitement les besoins duacteur et ont pleinement mis leur expertise au service de cesdes produits.L'AS100D marque également une étape importante dans Marshall histoire de l'amplificateur car il a été le premier modèle transporter à bord numérique effet, pour vous offrir la meilleure qualité possible. Vous pouvez également l'ingénierie l'excellente est standard, garantissant que cet amplificateur résistera l'épreuve du temps, même après une utilisation constante.Je vous suggère fortement de lire attentivement ce manuel avant en utilisant votre nouvel amplificateur, puis
gardez-le à portée de main pour référence future.Je suis certain que vous tirerez un grand plaisir de votreCombo Marshall Acoustic Soloist et vous souhaite plein succès
Cordialement



Introduction

L'AS100D est un amplificateur combo complet de 100 watts, spécialement conçu pour être utilisé avec une variété d'instruments
acoustiques. Entre ses quatre canaux, ce combo a la flexibilité de gérer des instruments avec des transducteurs piézo ou des micros magnétiques, ainsi que des microphones pour la reproduction vocale et instrumentale. Sa configuration stéréo 2 x 50 watts vous donne suffisamment de puissance pour jouer sur scène avec une superbe clarté, tandis que la fourniture d'une sortie de ligne équilibrée permet une connexion directe à un système de sonorisation externe pour les plus grandes salles de concert.

Les effets numériques intégrés ajoutent une toute nouvelle dimension à la gamme de sons disponibles. Si vous souhaitez ajouter d'autres effets, il existe une boucle d'effets parallèles avec contrôle de niveau.

L'un des aspects les plus difficiles de l'amplification des instruments acoustiques est le feedback. Pour vous aider à éliminer cela, l'AS100D dispose de plusieurs contrôles «anti-retour», y compris un commutateur de phase pour chaque canal et des filtres coupe-bande contrôlables en fréquence avec une profondeur supplémentaire sélectionnable pour les canaux 1 et 2. Il dispose également d'un quatrième canal adapté pour CD / MD , un lecteur de cassettes ou une boîte à rythmes si nécessaire.

Pour des performances claires et détaillées, l'AS100D est doté de deux haut-parleurs de 8 "et de deux tweeters à dôme en polymère haute fidélité. Il y a également un limiteur interne qui vous permet de pousser le niveau maximum depuis l'étage de

sortie stéréo de 50 watts, tout en restant sans distorsion.

Compact et portable, l'AS100D offre une grande flexibilité et est l'amplificateur idéal pour le joueur acoustique qui souhaite des performances de la plus haute qualité et une reproduction tonale naturelle.

Caractéristiques du panneau avant

L'AS100D propose deux préamplis distincts pour capturer le meilleur son de votre instrument acoustique. Le fait d'avoir deux canaux dédiés aux instruments acoustiques vous permet de mélanger deux types de micros couramment utilisés (piézo, magnétique ou microphone), prises entre deux mono ou une prise stéréo.

Canal 1 - Instrument acoustique

1. Prise d'entrée

Cette entrée accepte un câble jack mono normal provenant d'un transducteur piézo ou d'un capteur magnétique.
Branchez le fil de votre guitare ici pour vous connecter au canal 1.

Il s'agit également d'une entrée stéréo spécialement conçue pour les instruments acoustiques qui comportent une variété de micros (par exemple magnétiques et transducteurs) alimentés par un seul câble stéréo. Dans ce
mode, le signal provenant de l'anneau de la prise stéréo est automatiquement acheminé vers le canal 2 en sélectionnant le commutateur Link Ch 1 (élément 11). Cela permet un contrôle séparé du préampli pour les deux micros différents.

2. Commutateur de phase

Inverse la phase du signal pour couper les résonances indésirables provoquées par l'instrument et les haut-parleurs en phase.
Assurez-vous de tester cela dans la position où vous allez réellement effectuer.

3. Commutateur de gain

Augmente la quantité de gain à l'entrée et est extrêmement utile pour amplifier le signal des micros avec des niveaux de sortie très bas.

4. Volume Control

Règle le niveau de volume du canal 1.

5. Contrôle des basses

Règle la quantité de graves ou de graves dans votre son. Trop de basses peuvent causer des effets indésirables rétroaction, il faut donc être prudent lors du réglage de cette commande. La meilleure position pour commencer est 12 heures, puis ajustez à partir de là comme vous le souhaitez.

6. Contrôle central paramétrique

Coupe ou amplifie le milieu de gamme de votre son. Ce contrôle fonctionne en conjonction avec l'élément 7 (contrôle des fréquences moyennes) pour donner le contrôle maximum possible sur la gamme moyenne importante du spectre tonal de votre instrument.

7. Contrôle des fréquences moyennes

Règle la fréquence de la commande de milieu de gamme (élément 6).

8. Contrôle des aigus

Règle les fréquences aiguës ou aiguës de votre Ton. Encore une fois, il faut faire attention lors du réglage de cette commande car trop d'aigus entraîneront des aigus retour d'information. Le point de départ de la position 12 heures est le meilleur.

Canal 2 - Instrument acoustique et microphone

9. Entrée instrument

Entrée jack mono. Branchez le fil de votre guitare ici pour vous connecter uniquement au canal 2.

10. Entrée microphone

Prise de type XLR pour connecter un microphone au canal 2.

11. Link Channel 1 Switch

Basculez pour lier le canal 2 (lorsqu'un instrument doté d'une seule prise stéréo est connecté) à la chaîne stéréo entrée du canal 1 (voir point 1). Niveau canal 2 et les réglages d'égalisation affecteront le signal connecté à l'anneau de la prise d'entrée stéréo. (objet 1). Reportez-vous au schéma fonctionnel.

12. Commutateur de contour

Modifie le contour de l'égaliseur du canal en coupant le milieu de gamme d'une quantité prédéterminée.

13. Phantom Switch

Si vous avez besoin d'une alimentation fantôme pour votre microphone à condensateur, appuyer sur ce commutateur fournit + 15V.

14. Phase Switch

Inverse la phase du signal pour couper les résonances indésirables provoquées par l'instrument et les haut-parleurs en phase. Cela peut considérablement réduire la quantité de basse fréquence acoustique retour d'information.Assurez-vous de tester cela dans la position où vous allez réellement effectuer.

15. Contrôle du volume

Règle le niveau de volume du canal 2.

16. Contrôle des basses

Règle la quantité de graves ou de graves dans votre son. Trop de basses peuvent causer des effets indésirables rétroaction, il faut donc être prudent lors du réglage de cette commande. La meilleure position pour commencer est 12 heures, puis ajustez à partir de là comme vous le souhaitez.

17. Contrôle des aigus

Règle les fréquences aiguës ou aiguës de votre Ton. Encore une fois, il faut faire attention lors du réglage de cette commande car trop d'aigus entraîneront des aigus retour d'information. Le point de départ de la position 12 heures est le meilleur, puis ajustez à partir de là selon vos préférences.

Section Anti-Feedback Mix Channel 1 et Channel 2

18. Interrupteur «On»

Active les filtres anti-retour (éléments 20 et 21) pour les deux canaux d'instruments acoustiques.

19. Interrupteur de profondeur

Augmente la profondeur des deux commandes de filtre coupe-bande 20 et 21.

20. Filtre rotatif à rétroaction (balayage 1)

Balaie la bande de fréquences la plus susceptible de provoquer une résonance corporelle (la principale infraction fréquences de retour) de 50 Hz à 250 Hz et réduisez-la une fois sélectionnée.

21. Filtre rotatif à rétroaction (balayage 2)

Fournit un deuxième balayage d'une bande de fréquences plus large (60 Hz - 650 Hz) pour aider à supprimer une deuxième fréquence incriminée. CONSEIL: Pour sélectionner et éliminer les fréquences incriminées, sélectionnez le point où le feedback apparaît et déplacez le contrôle de fréquence jusqu'à ce qu'il disparaisse. Ensuite, augmentez le niveau de gain jusqu'à ce que le retour réapparaisse et ajustez à nouveau la fréquence,puis reduisez légèrement le niveau.

Channel 1Channel 2 Mix Effets Commutateurs

22. Interrupteur d'effets internes

Active la section d'effets numériques stéréo internes pour les canaux d'instruments acoustiques.

23. Commutateur d'effets externes

Active la boucle d'effets externes pour les canaux d'instruments acoustiques.

Canal 3 - Microphone

24. Entrée microphone

Prise de type XLR pour prendre l'entrée d'un microphone externe pour voix ou instrument la reproduction.

25. Commutateur de phase

Inverse la phase du signal pour supprimer les résonances indésirables provoquées par l'instrument et les haut-parleurs en phase.

Assurez-vous de tester cela dans la position où vous allez réellement effectuer.

26. Phantom Switch

Si vous avez besoin d'une alimentation fantôme pour votre microphone à condensateur, appuyer sur ce commutateur fournit + 15V.

27. Volume Control

Règle le niveau de volume du canal 3.



28. Contrôle des basses

Règle la quantité de graves ou de graves dans votre son. Trop de basses peuvent causer des effets indésirables rétroaction, il faut donc être prudent lors du réglage de cette commande. La meilleure position pour commencer est 12 heures, puis ajustez à partir de là comme vous le souhaitez.

29. Contrôle des aigus

Règle les fréquences aiguës ou aiguës de votre Ton. Encore une fois, il faut faire attention lors du réglage de cette commande car trop d'aigus entraîneront des aigus retour d'information. Le point de départ de la position 12 heures est le meilleur, puis ajustez à partir de là selon vos préférences.

30. Contrôle de mixage d'effets internes

Sélectionne la quantité d'effet parmi les effets numériques intégrés pour le canal 3 uniquement.

31. Contrôle de mixage d'effets externes

Sélectionne la quantité d'effet sur le canal 3 à partir de n'importe quel processeur d'effets externe connecté via la boucle d'effets.

Canal 4 - Auxiliaire

32. Entrées phono

Prises phono gauche et droite pour la connexion à Lecteur CD / MD / cassette, boîte à rythme ou autre matériel d'accompagnement. Ce canal fonctionne en stéréo.

33. Volume Contrôle

Contrôle le niveau de volume du canal auxiliaire.

Effets numériques stéréo

34. Contrôle de sélection de programme

Commande rotative pour sélectionner l'un des 16 programmes d'effets numériques.

35. Contrôle de réglage des paramètres

Règle le paramètre principal de l'effet sélectionné par la commande de sélection de programme (élément 34). Le paramètre principal est le temps de déclin pour tous les programmes de réverbération et de retard. Pour Chorus, Flange et Modulation programmes, c'est la vitesse.

36. Contrôle du niveau des effets

Contrôle la quantité du signal d'effets numériques dans le mixage.

Master Volume

37. Master Volume Control

Contrôle le niveau de volume global de l'AS100D.

38. Interrupteur d'alimentation

Il s'agit de l'interrupteur marche / arrêt de l'alimentation secteur de l'amplificateur. Lorsqu'il est activé, le commutateur s'allume. Veuillez vous assurer que l'amplificateur est éteint et débranché du secteur avant d'être déplacé.

Caractéristiques du panneau arrière

1. Mains Input

Votre ampli est fourni avec un secteur détachable (alimentation) qui est connecté ici. La tension nominale d'entrée secteur spécifique pour laquelle votre amplificateur a été conçu est clairement indiquée sur le panneau arrière. Avant de vous connecter pour la première fois, veuillez vous assurer que votre amplificateur est compatible avec votre alimentation électrique. En cas de doute, demandez conseil à une personne qualifiée. Votre revendeur Marshall peut vous aider à cet égard.

2. Prise jack pour interrupteur au pied

Pour la connexion à la pédale de commande à distance fournie

qui permet de commuter les effets internes et externes.

3. Envoi d'effets

Envoie le signal de l'AS100D à l'entrée d'un processeur d'effets externe.

4. Effects Level Control

Commande rotative pour régler le niveau de retour des effets externes.

5. Retour d'effets stéréo

Gauche / Mono et Droite revient pour accepter la sortie d'un processeur d'effets externe. Si le processeur est mono (comme une pédale au sol), connectez-le à Prise de retour gauche / mono.

6. D.I. Les sorties

Sorties directes gauche et droite, entièrement symétriques pour une connexion à une table de mixage de sonorisation externe.

7. Line Sortie

Sorties directes asymétriques gauche et droite pour la connexion à un enregistrement ou à un autre moteur externe équipement.

Celestions h8-1240

tweeter Audax aw014g1

AS100D Technical Specification

Power Output	**100W RMS into 4Ω (50W per side)**
Potencia de salida	100W RMS sobre 4Ω (50W per side)
Ausgangsleistung	100W RMS an 4Ω (50W per side)
Puissance de sortie	100W RMS sous 4 Ohms (50W per side)
パワー出力	100W RMS / 4Ω 接続
Main Guitar • Input Impedance	**1 MΩ**
Impedancia de entrada principal de guitarra	1 MΩ
Guitar • Input Eingangsimpedanz	1 MΩ
Impédance d'entrée	1 MΩ
メインギター・入力インピーダンス	1 MΩ
Line Output • Level	**-10dBV * see Note 1**
Nivel de salida	-10dBV * ver nota 1
Line Output • Ausgangspegel	-10dBV * siehe Hinweis 1
Niveau de sortie	-10dBV * voir note 1
ライン出力・レベル	-10dBV * 注１参照
FX Send • Level	**-10dBV, +4dBV * see Note 2**
Nivel de envío FX	-10dBV, +4dBV * ver nota 2
FX Send • Ausgangspegel	-10dBV, +4dBV * siehe Hinweis 2
Niveau de sortie d'effet	-10dBV, +4dBV * voir note 2
ＦＸセンド・レベル	-10dBV, +4dBV * 注２参照
Microphone • Input Impedance	**1 kΩ**
Microphone • Impedencia	1 kΩ
Microphone • Input Eingangsimpedanz	1 kΩ
Microphone • Impédance d'entrée	1 kΩ
マイク・入力インピーダンス	1 kΩ
Weight	**21kg**
Peso	21kg
Gewicht	21kg
Poids	21kg
重量	21kg
Size (mm)	**600 x 540 x 261**
Tamaño (mm)	600 x 540 x 261
Maße (mm)	600 x 540 x 261
Taille (mm)	600 x 540 x 261
サイズ	600 x 540 x 261

***Note 1:** Recommended for connection to inputs with input impedance >20KΩ*

***Nota 1:** Se recomienda conectar a entradas con impedancia superior a 20KΩ*

***Hinweis 1:** Empfohlen für Inputs mit eine Eingangsimpedanz >20KΩ*

***Note 1:** Recommandée pour une impédance d'entrée supérieure à 20KΩ*

***注１：**接続する入力の推奨インピーダンス　＞20kΩ

***Note 2:** Recommended for use with line level equipment (i.e. rack processor etc.)*

***Nota 2:** Se recomienda utilizar con equipo con nivel nominal de línea (como procesadores de rack, etc...)*

***Hinweis 2:** Empfohlen für die Benutzung mit Equipment auf Linepegel (z.B.Studioeffektgeräte etc.)*

***Note 2:** Recommandée pour des niveaux de ligne de type processeur d'effets en rack.*

***注２：**接続機器（ラックプロセッサーなど）の推奨ラインレベル

Keep these instructions • Conserve estas instrucciones • Bewahre diese Bedienungsanleitung gut auf.
Conservez toutes ces instructions • この取扱い説明書は保存してください。

English

EUROPE ONLY CE **- Note:** *This equipment has been tested and found to comply with the requirements of the EMC directive (Environments E1, E2 and E3 EN 55103-1/2) and the Low Voltage directive in the E.U.*

EUROPE ONLY - Note: *The Peak Inrush current for the AS100D is 21 amps.*

***Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:*

- *Reorient or relocate the receiving antenna.*
- *Increase the separation between the equipment and the receiver.*
- *Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.*
- *Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.*

Español

SÓLO PARA EUROPA CE **- Nota:** *Este equipo ha sido examinado y se ha comprobado que cumple la normativa EMC (Apartados E1, E2 y E3 EN 55103-1/2) y la normativa de Baja Tensión de la U.E.*

SÓLO PARA EUROPA - Nota: *La corriente de pico en el encendido del AS100D es de 21 amperios.*

***Nota:** Este equipo ha sido examinado y calificado como aparato digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de la normativa FCC. Esta calificación fue definida para garantizar una protección razonable contra interferencias en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias indeseadas a las radiotransmisiones. De todas formas, no hay una garantía total de que no ocurran interferencias en ciertas instalaciones. Si este equipo produce interferencias perjudiciales a la recepción en aparatos de radio o televisión, lo cual se puede deducir observando el efecto al encender y apagar el equipo, se sugiere al usuario que intente corregir estas interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:*

- *Reorientar o reubicar la antena receptora de la radio o televisión.*
- *Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.*
- *Conectar el equipo en un enchufe de un circuito de alimentación distinto de aquel al que va conectado el receptor.*
- *Consultar con el vendedor o con un técnico experto en radio y TV.*

Deutsch

GILT NUR FÜR EUROPA CE **- Hinweis:** *Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EMC Richtlinien (Anlagen E1, E2 und E3 EN 55103-1/2) und den Anweisungen für Niederspannung der E.U und wurde entsprechend getestet.*

GILT NUR FÜR EUROPA - Hinweis: *Die Stromspitze beim Einschalten liegt beim AS100D bei 21 Ampere.*

Die entsprechenden Grenzwerte stellen einen ausreichenden Schutz vor störenden Interferenzen beim Gebrauch im Wohnbereich sicher. Dieses Gerät generiert und arbeitet im Radiofrequenzbereich und kann eine entsprechende Strahlung aussenden. Wird das Gerät nicht entsprechend den Bedienungsanweisungen benutzt, so kann es zu Störungen beim Empfang von Radio- oder TV-Signalen kommen. Es ist grundsätzlich nicht auszuschließen, daß es bei einigen Anwendungen zu derartigen Störungen kommen kann. Sollte dies einmal der Fall sein (zur Überprüfung sollte das Gerät an- und ausgeschaltet werden) so schlagen wir die folgenden Lösungsansätze vor:

- *Positioniere die Empfangsantenne anders.*
- *Vergrössere den Abstand zwischen dem Verstärker und dem Empfangsgerät.*
- *Benutze einen anderen Netzanschluß für beide Geräte.*
- *Konsultiere einen Händler oder geschulten Radio-Fernsehtechniker.*

Français

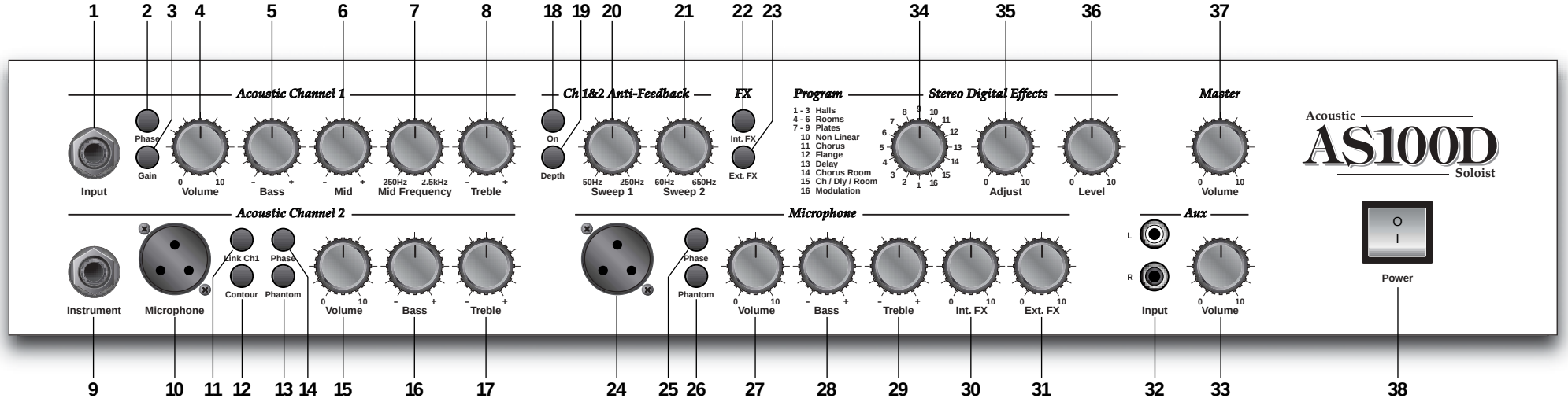
EUROPE UNIQUEMENT CE **- Remarque:** *Ce matériel a été testé: il est conforme aux directives européennes EMC (Environnement E1, E2 et E3 EN 55103-1/2) et aux directives sur les appareils basse tension.*

EUROPE UNIQUEMENT - Remarque: *La consommation en crête du AS100D est de 21 ampères.*

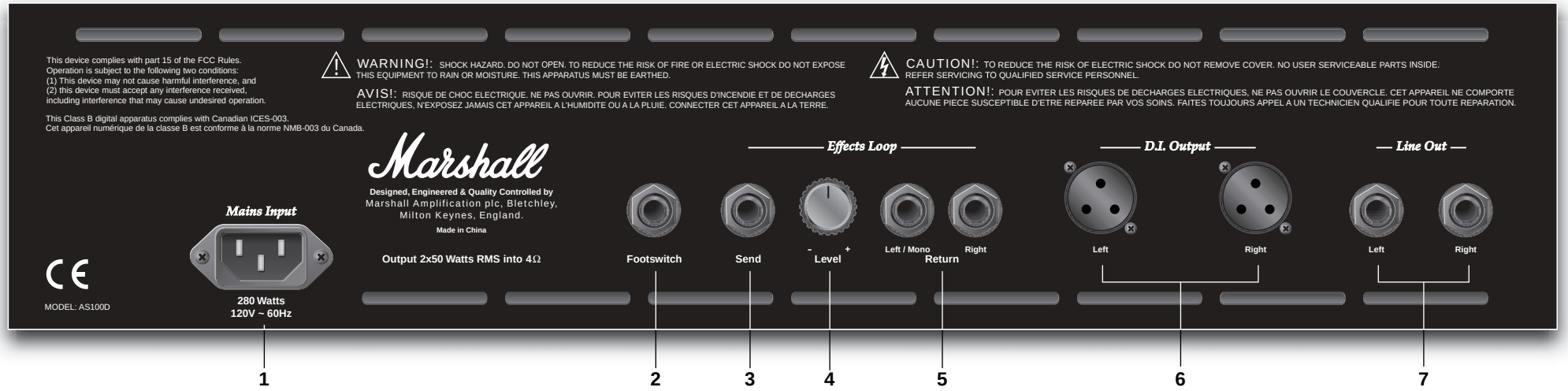
***Note:** Cet équipement a été testé et approuvé conforme aux normes fédérales sur les appareils numériques de Classe B selon le résolution fédérale américaine. Ces limites sont désignées pour fournir une protection raisonnable contre les interférence en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, en cas d'installation ou d'utilisation différente de ce qui est préconisé dans ce mode d'emploi, il peut entraver la bonne réception des équipements de télévision ou radio avoisinants. Cependant, nous ne pouvons garantir l'absence d'interférences selon l'application utilisée. Si cet appareil est source d'interférence (vérifiez en plaçant l'appareil sous ou hors tension à plusieurs reprises), nous vous encourageons à appliquer l'une des mesures suivantes:*

- *Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.*
- *Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.*
- *Connectez le matériel sur une ligne secteur différente de celle du récepteur.*
- *Consultez votre revendeur ou un spécialiste TV/Radio.*

AS100D Front Panel



AS100D Rear Panel



AS100D Block Diagram

